

**SEA®**Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888**COMPACT 400 (con y sin deceleración)**  
**COMPACT 800 (con y sin deceleración)**  
**INTERCAMBIABLE****ISTRUCCIONES DE MONTAJE Y CONEXIÓN****ESPAÑOL**

El automatismo está constituido por una centralita hidráulica y por un martinete hidráulico colocados en una **caja soportante tratada en cataforesis**.

La **Centralita Hidráulica** consta de un motor eléctrico, una bomba y un distribuidor, contenidos en una caja que actúa como tanque de aceite. Está dotado, además, de un **ralentizaje hidráulico regulable** en las dos fases de pare de la hoja (sólo versiones con deceleración).

El actuador rodante está constituido por un doble pistón conectado a una cremallera que engrana con el piñón del eje de arrastre de la hoja.

Para cancelas de hoja con **largura inferior a los 2 metros** es necesario utilizar Actuadores dotados de una función hidráulica específica (**Bloqueo Hidráulico**) el cual garantiza el perfecto mantenimiento en cierre.

Para hojas de largura superior, es recomendable el uso de Actuadores sin bloqueo hidráulico con la añadidura de una Electrocerradura que asegure el mantenimiento en cierre.

**Para ángulos de rotación no comprendidos respectivamente entre 90°-100° y entre 130°-140°, el ralentizaje será sólo en cierre o en abertura.**

En caso de falta de energía eléctrica una llave personalizada permite el desbloqueo del automatismo garantizando el funcionamiento manual de la cancela.

**NOMENCLATURA PARTES PRINCIPALES**

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1 Tapa desbloqueo                  | 6 Tapón llenado aceite                 |
| 2 Prolongación de desbloqueo       | 7 Indicador nivel aceite               |
| 3 Tornillo regulación frenazo      | 8 Agujero de descargo agua             |
| (donde previsto)                   | 9 Tornillo de purga                    |
| 4 Agujero salida cables eléctricos | 10 Tornillo bloqueo regulación frenazo |
| 5 Regulación by-pass               | 11 Engrasador                          |

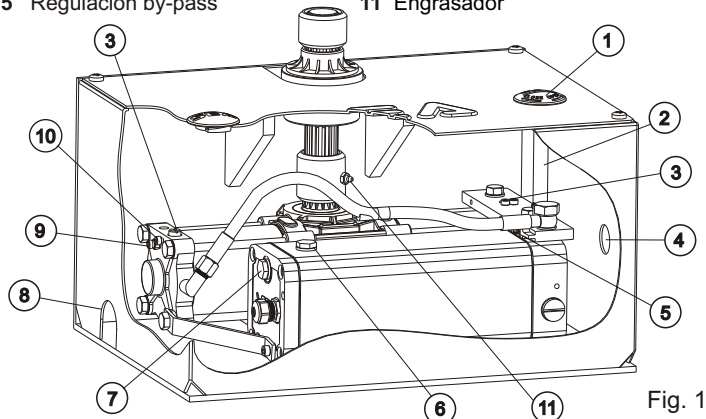


Fig. 1

DATOS TÉCNICOS	Compact 400	Compact 800
Tensión de alimentación	230 V (±5%) 50/60 Hz	
Potencia	220 W	
Corriente absorbida	1,1 A	
Velocidad de rotación del motor	1400 rpm	
Ciclos hora (a la temperatura de 20°C)	45	
Presión max de trabajo bomba 0,50 lt	50 bar	
Presión max de trabajo bomba 0,75 lt	40 bar	
Temperatura de funcionamiento	-20°C +55°C	
Intervención de la termoprotección	130°C	
Par max.	56 da Nm	
Condensador de arranque	12,5uF	
Peso	13 Kg	13,8 Kg
Grado de protección	IP55	
Peso Max. cancela	400 Kg	800 Kg
Regulación frenazo	En central o en operador*	

\*En caso de operador con frenada hidráulica.

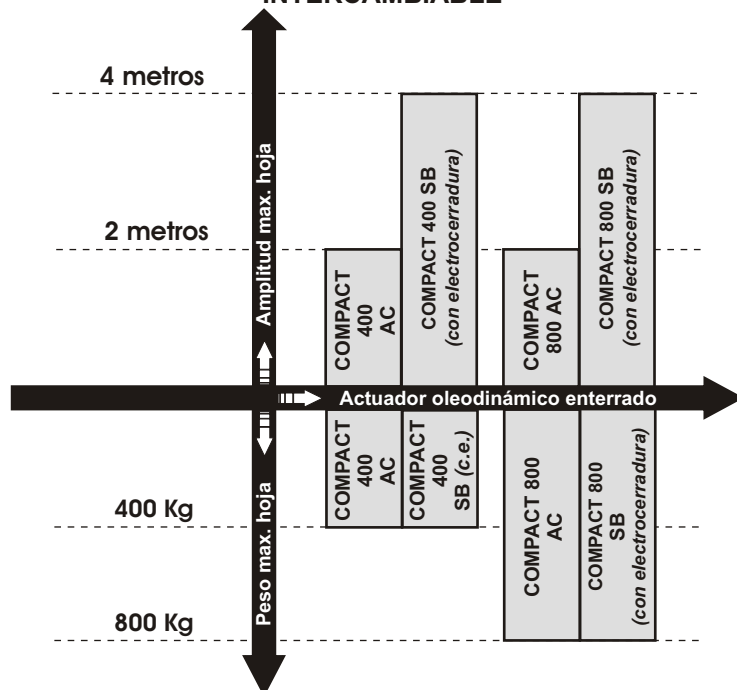
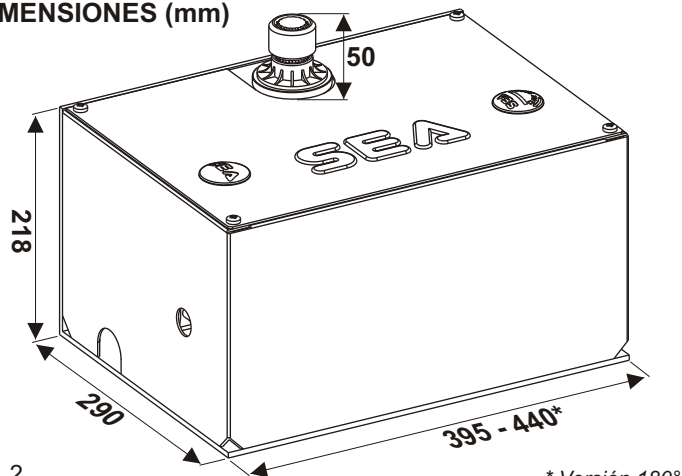
**GRÁFICO DE UTILIZACIÓN OPERADORES  
COMPACT 400 Y COMPACT 800  
INTERCAMBIABLE****DIMENSIONES (mm)**

Fig. 2

\* Versión 180°

**1. PREDISPOSICIÓN DE LA CANCELA**

Sobre el cancelo se deben realizar algunos controles para asegurar que es posible la aplicación de la automatización Compact Intercambiable. Cerciorarse que:

- A.** Los componentes de la cancela (fijos y móviles) tengan una estructura resistente y lo más posible indeformable;
- B.** el peso de cada hoja no supere los 400 Kg (**Compact 400 Intercambiable**), 800 Kg (**Compact 800 Intercambiable**);
- C.** la bisagra y la estructura del conjunto tienen un funcionamiento regular por toda la ejecución de maniobra sin encontrar rozamientos o impedimentos locales;
- D.** para instalaciones del actuador es suficiente una sola bisagra, las superfluas deben ser eliminadas (la inferior y la intermedia si existen);
- E.** pues que no están previstos los fin de carreras en el actuador, es necesario instalar topes mecánicos de fin de carreras para fijarlos en el suelo en cierre y en abertura (Fig. 3).



# SEA®

Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888

# CE

## ESPAÑOL

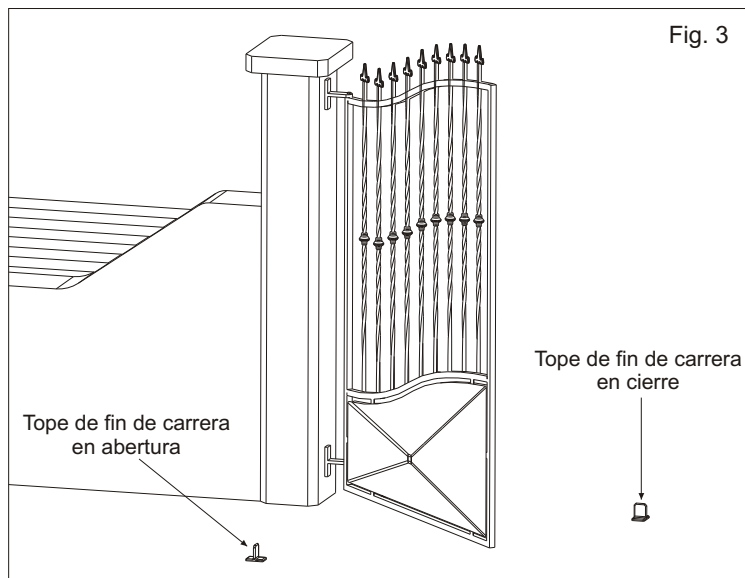


Fig. 3

## 2. INSTALACIÓN CAJA PORTANTE

**2.1.** El hueco para contener la caja portante tiene que haber las dimensiones indicativas mencionadas en Fig. 4.

Para una correcta colocación es obligatorio considerar la cota de 60 mm., distancia mínima del eje de rotación desde la columna.

dimensiones (mm)

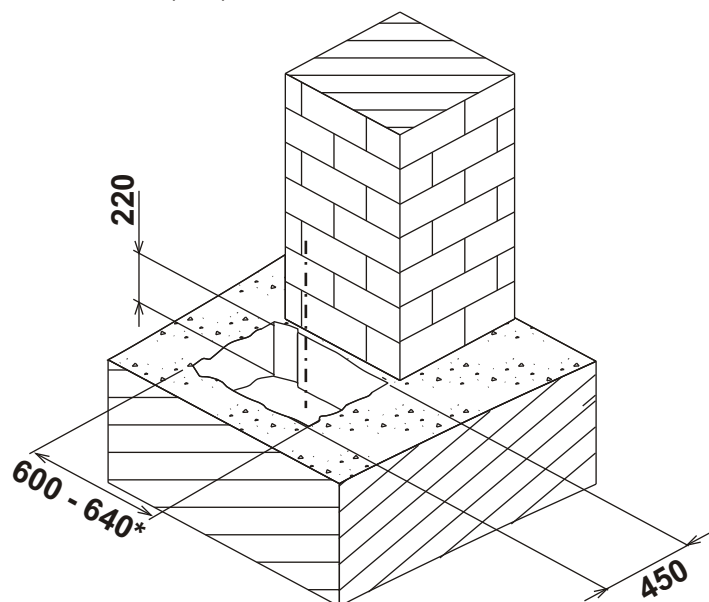


Fig. 4

\* versión caja Compact 400 180° / Compact 800 180°

**2.2.** Dentro de la excavación es preciso prever:

**el desagüe de agua de lluvia;**

tubo de desagüe agua en plástico flexible por lo menos de 40 mm de diámetro de insertar en el agujero apropiado de la caja antes que la misma sea cementada (Fig. 5). **El tubo tendrá que ser llevado hasta el desagüe de la línea de drenaje;**

una vaina para el pasaje de los cables eléctricos por lo menos de 20 mm de diámetro que tendrá que ser llevada en proximidad de la caja de derivación (Fig. 5).

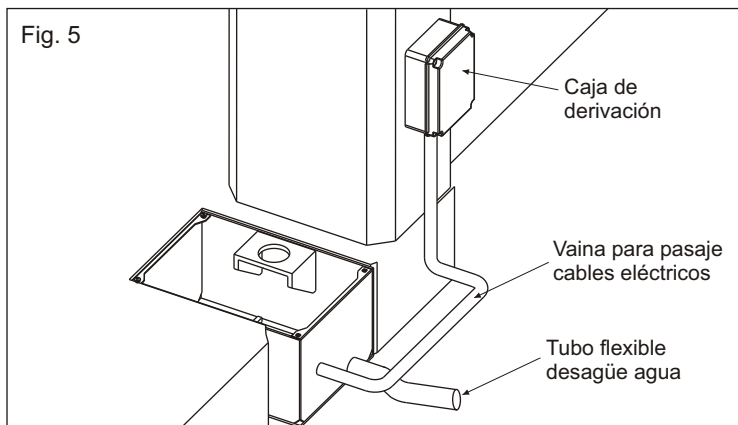


Fig. 5

**2.3.** Antes de cementar la caja portante, utilizar un nivel para que sea perfectamente horizontal al suelo (Fig. 6) y perpendicular al eje de la cancela (Fig. 7)

El eje de el gozne superior de la cancela tiene que coincidir con el eje de la caja portante.

Observar la distancia de 50 mm entre la tapa de la caja portante y la base de la cancela (Fig. 2) recordando que sobre de este se tendrá que insertar el perfil U (veer párrafo 3.).

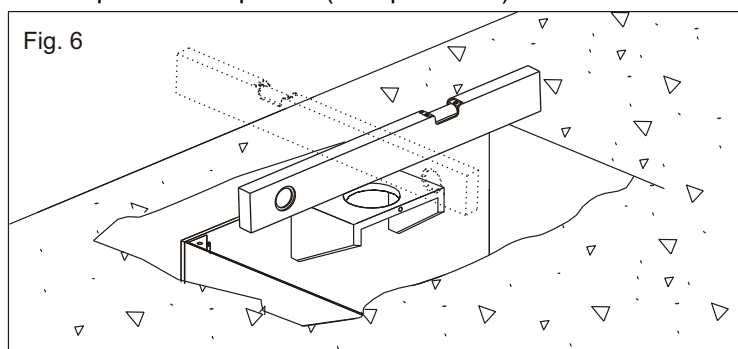


Fig. 6

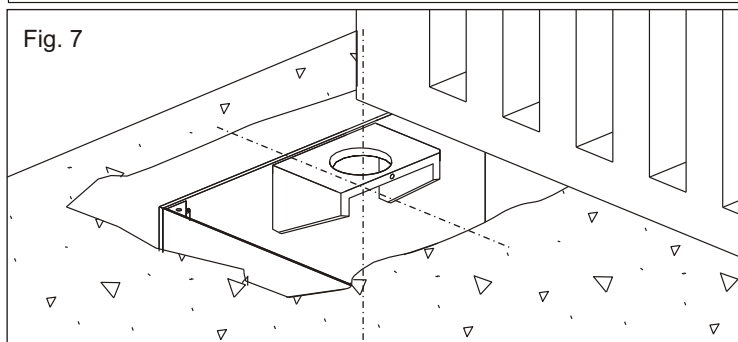


Fig. 7

**2.4.** Poner el eje ranurado de ensambladura en el agujero superior de la caja portante y fijarlo con el tornillo apropiado (Fig. 8).

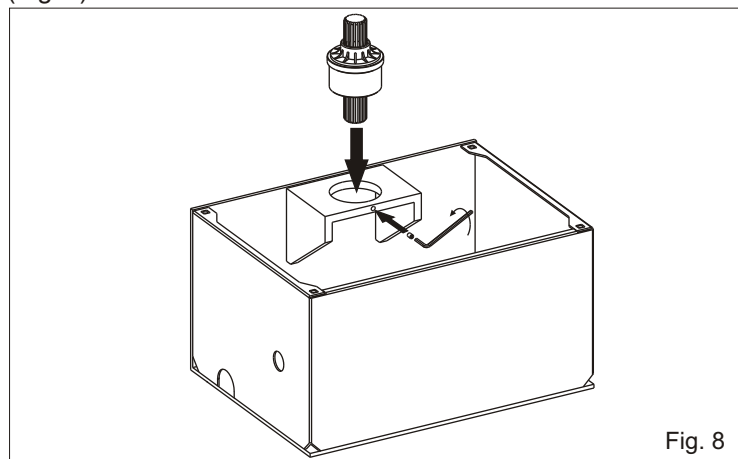
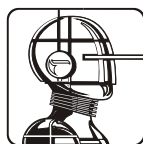


Fig. 8



# SEA®

Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888

# CE

## ESPAÑOL

### 3. MONTAJE DE LA HOJA

**Antes de instalar la cancela asegurarse que el cemento en el hueco de fundación sea solidificado.**

**3.1.** Construir el estribo guía de la cancela constituido por una pieza con perfil U con longitud de 250 mm mas o menos. La parte interior es igual al espesor de la hoja.

**3.2.** poner el anillo sobre el perfil U haciendo referencia al eje de rotación del gozne de la hoja (Fig. 9);

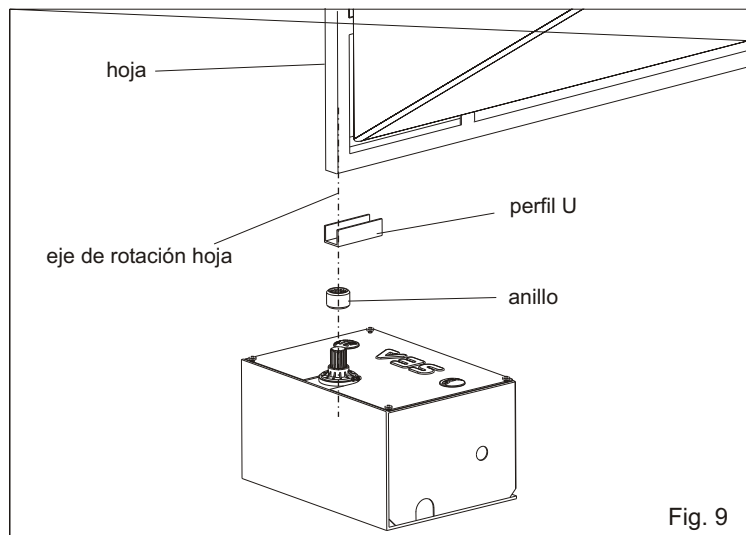


Fig. 9

**3.3.** soldar con atención el anillo al perfil de manera que sea observada la perpendicularidad con el eje de rotación (Fig. 10)

**NOTA:** Las escorias de soldadura no tienen que caer sobre el operador, protegerlo o soldar lejano de este.

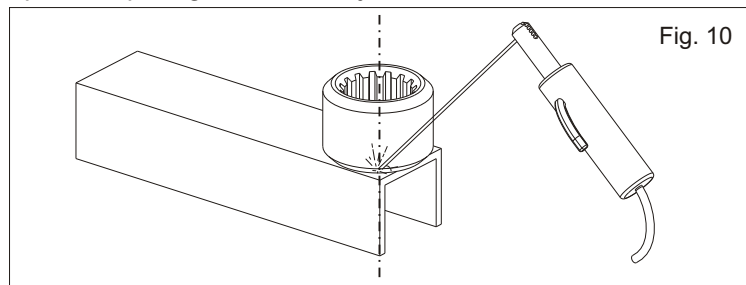


Fig. 10

**3.4.** Cerrar el perfil en U en el lado del pilar, soldando una platina.

**3.5.** Engrasar el piñón de la caja portante mediante grasa.

**3.6.** Insertar el perfil U en el eje de la caja portante.

**3.7.** Apoyar las hojas de la cancela sobre el perfil U (Fig. 11) y conectarlas a los goznes en la parte superior.

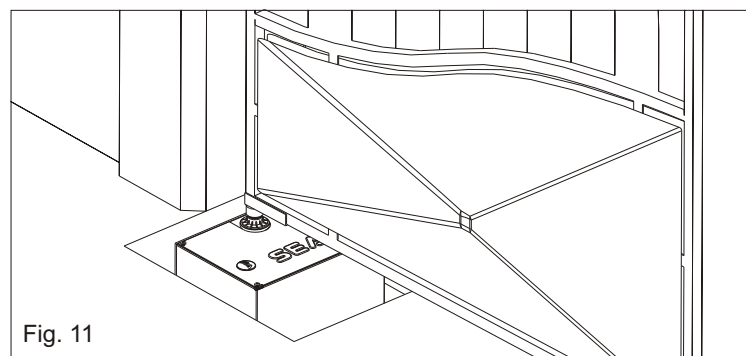


Fig. 11

Es preciso evitar el soldar la hoja de la puerta al estribo guía.

**3.8.** Hacer mucha atención a no poner la hoja fuera de los ejes (Fig. 12 y 13), el eje tiene que coincidir con el eje de rotación del gozne teniendo en cuenta que la distancia mínima de la columna es de 60 mm (Fig. 14).

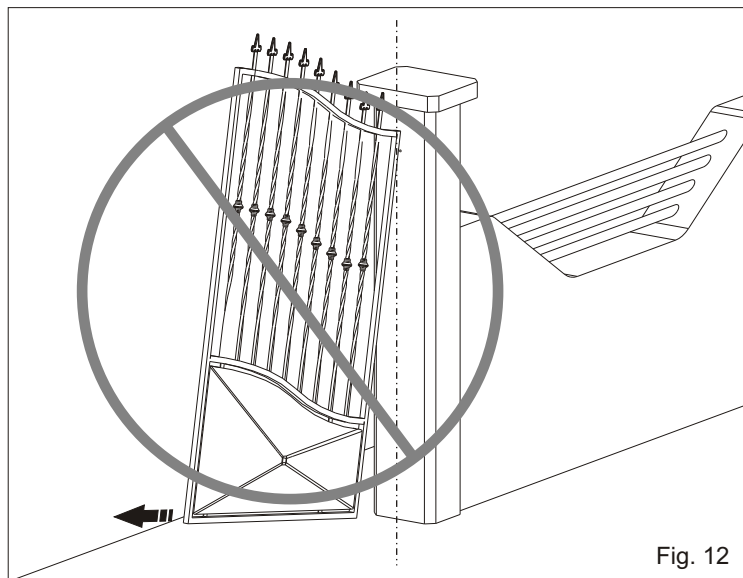


Fig. 12

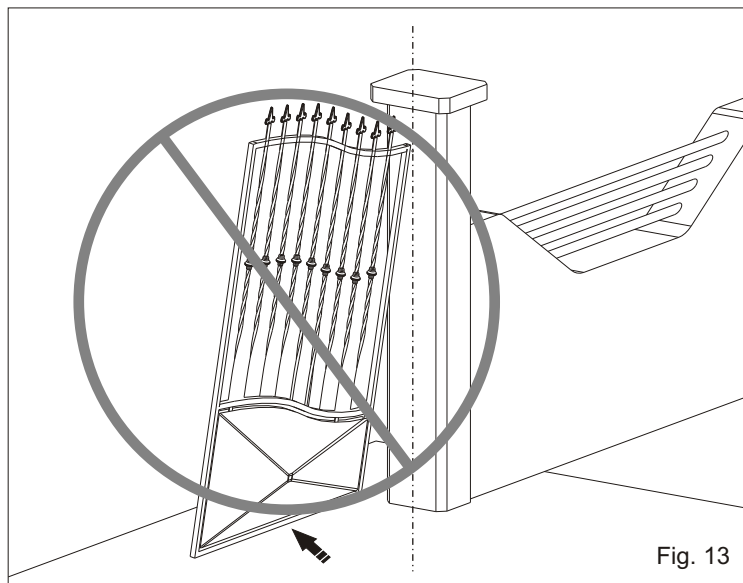


Fig. 13

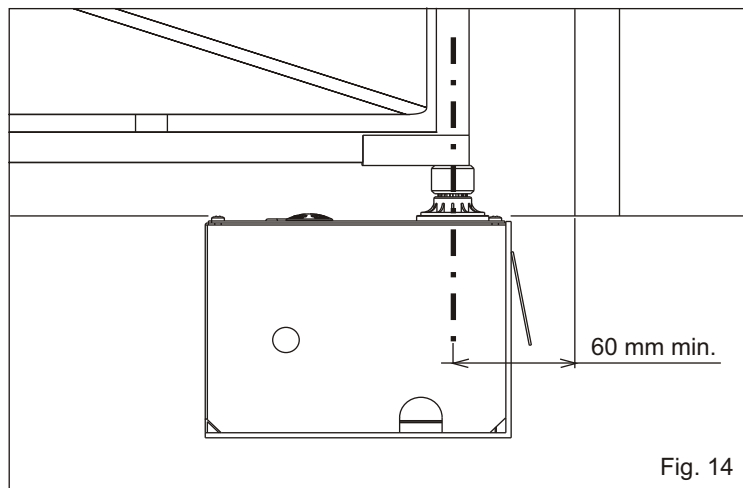


Fig. 14



# SEA®

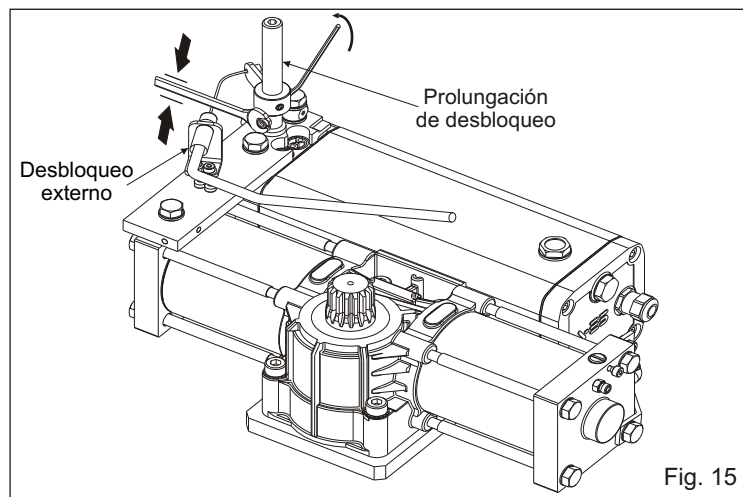
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888

# CE

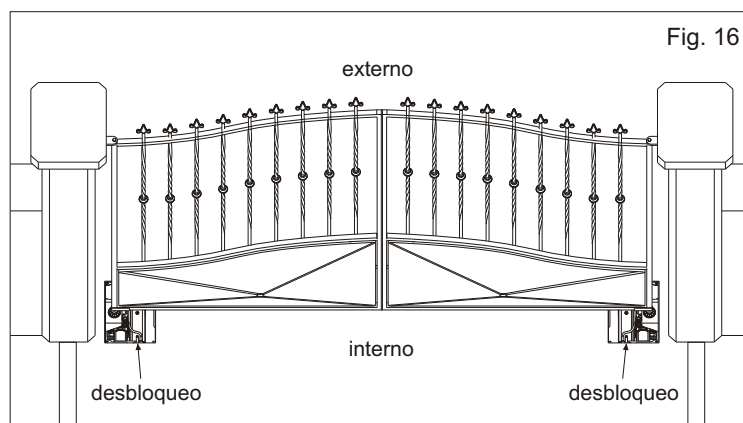
## ESPAÑOL

## 4. INSTALACIÓN DEL OPERADOR

4.1. Antes de poner el operador en la caja portante, instalar la prolongación de desbloqueo (Fig. 15).



4.2. Es importante individuar el operador derecho y el operador izquierdo, de toda manera el sistema de desbloqueo tiene que ser siempre posicionado al interior de la habitación. A este respecto hacer referencia a la Fig. 16.



4.3. Introducir manualmente el operador al interior de la caja portante (Fig. 17) y acoplar el piñón del operador con el piñón de la caja utilizando el casquillo ranurado de ensambladura.

**Engrasar el casquillo ranurado de junta a través del apropiado engrasador hasta que salga hacia afuera la grasa ambos lados (Fig. 18).** ⚠

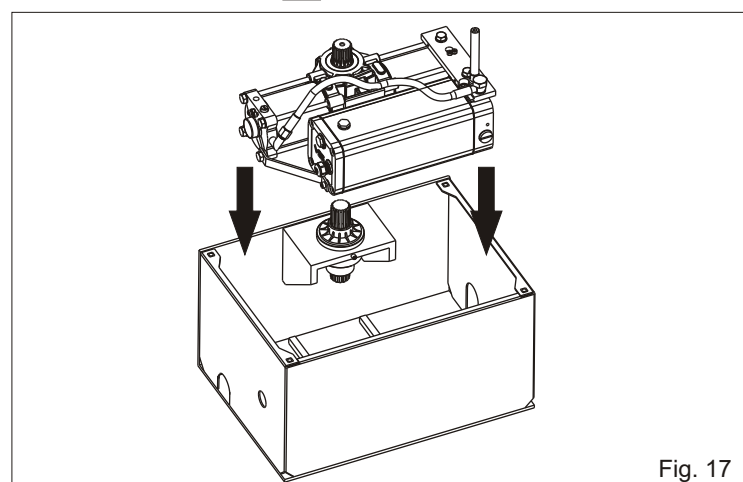


Fig. 17

4.4. Realizar las conexiones eléctricas a la tarjeta electrónica de gestión con referencia a la instrucción relativa.

Terminadas todas las operaciones de la caja portante, de la cancela y del operador arriba indicadas, efectuar lentamente algunas maniobras manuales verificando que no estén rozamientos irregulares y que el movimiento sea homogéneo para toda la carrera.

**Nota:** Para efectuar esta última operación, desbloquear el operador como descrito en el próximo párrafo.

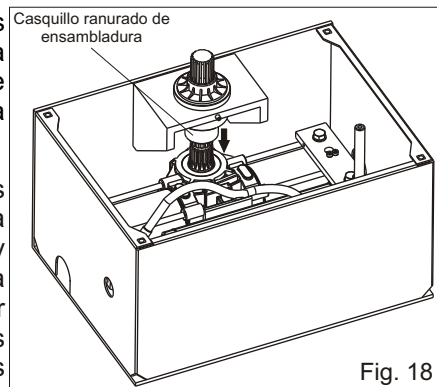


Fig. 18

## 5. SISTEMA DE DESBLOQUEO

### 5.1. Para desbloquear obrar como sigue:

- Utilizar el revés de la llave en dotación para abrir el tapón de desbloqueo que protege la prolongación instalada anteriormente (Fig. 19).
- Inserir la llave en la prolongación de desbloqueo y girar la manilla de más o menos 180° en sentido directo (Fig. 20).
- Sacar la llave y cerrar el agujero con el tapón de desbloqueo.

### 5.2. Para bloquear de nuevo obrar como sigue:

- Utilizar el revés de la llave en dotación para abrir el tapón de desbloqueo.
- Inserir la llave en la prolongación de desbloqueo y girar la manilla en sentido retrógrado hasta el tope.
- Sacar la llave y cerrar el agujero con el tapón de desbloqueo.

### 5.3 Desbloqueo externo:

— siendo una maniobra de emergencia el desbloqueo externo tiene la función solo de desbloqueo, **para bloquear de nuevo el operador se debe intervenir siempre en el desbloqueo interno.**(figura 15). ⚠

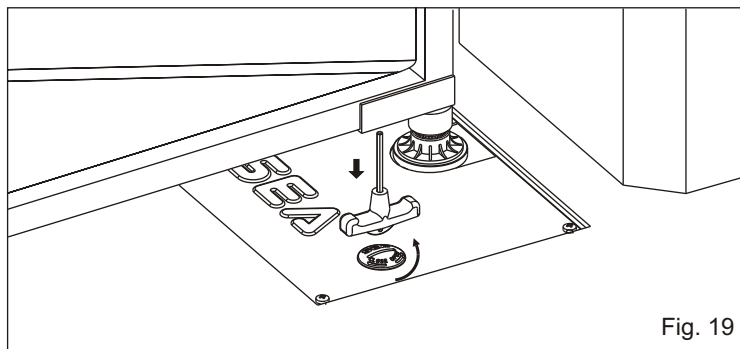


Fig. 19

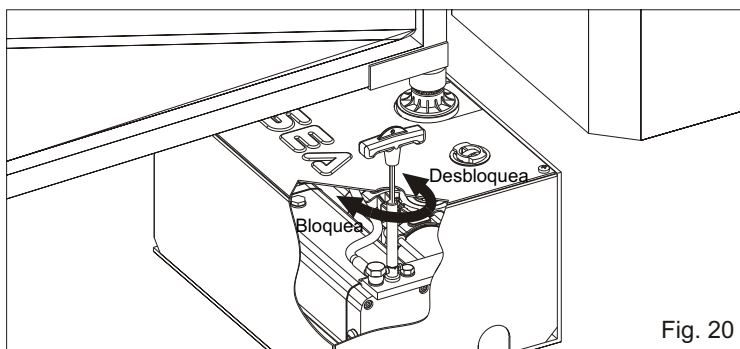


Fig. 20





# SEA®

Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888

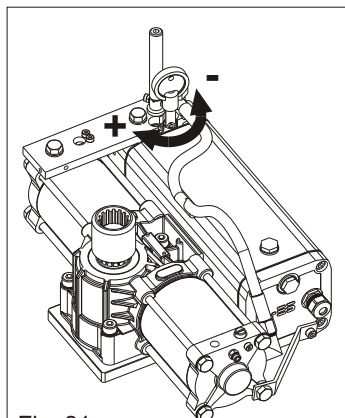
# CE

## ESPAÑOL

## 6. REGULACIÓN FUERZA DE EMPUJE

La fuerza de empuje o fuerza anti-aplastamiento tiene que ser evaluada manualmente o a lo mejor con dinamómetro y en ambos los sentidos de rotación.

Para regular esta fuerza hacer en la siguiente manera:  
Obrar sobre las válvulas by-pass con la llave apropiada, en dotación a los instaladores, en sentido retrógrado para aumentar la fuerza y en sentido directo para reducirla (Fig. 21).



El tarado debe ser realizado con el motor en movimiento y regula sólo la fuerza y no la velocidad de la hoja.

**Nota:** La regulación máxima es de 15Kgf como de norma UNI EN 12453.

La última regulación a realizar es sobre el tiempo de funcionamiento que debe ser puesto entre 2 - 4 segundos superior al tiempo de maniobra completa (esta regulación tiene que ser efectuada sobre el equipo electrónico de gestión).

Fig. 21

## 7. REGULACIÓN FRENADO (donde presente)

**7.1.** Es posible regular el ralentizamiento de la hoja en apertura y en cierre por medio del tornillo de regulación frenado (Fig. 22).

**7.2.** Para regular el ralentizamiento obrar en la siguiente manera:

- aflojar el tornillo de bloqueo regulación frenado
- obrar sobre el tornillo de regulación en sentido retrógrado para haber un mayor frenado y así una reducción de velocidad;
- obrar sobre el tornillo de regulación en sentido directo para haber un menor frenado y así un aumento de velocidad
- al final de la regulación fijar el tornillo de bloqueo regulación frenado.

**Para ángulos de rotación no comprendidos respectivamente entre 90°-100° y entre 130°-140°, el ralentizaje será sólo en cierre o en apertura.**

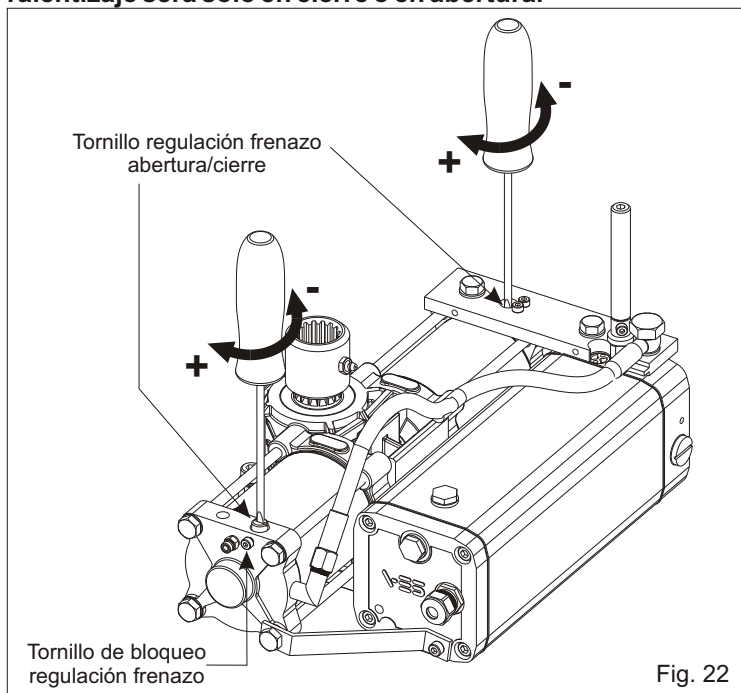
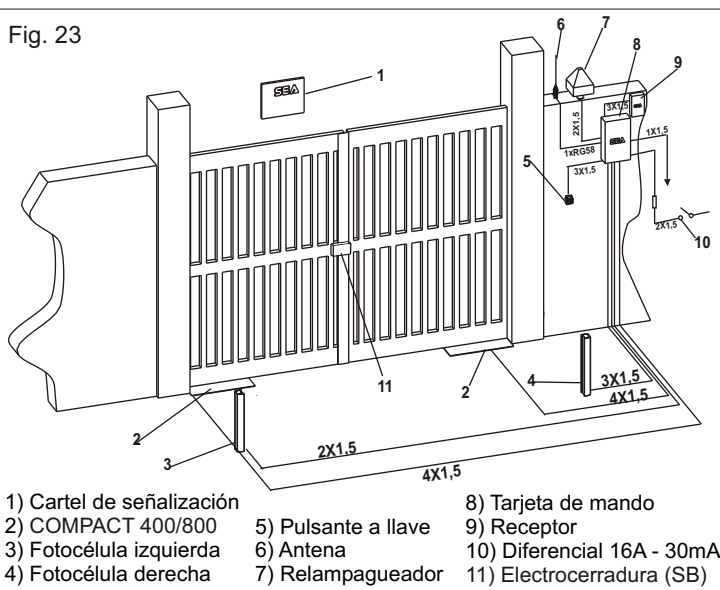


Fig. 22

## 8. CONEXIONES ELÉCTRICAS (Fig. 23)

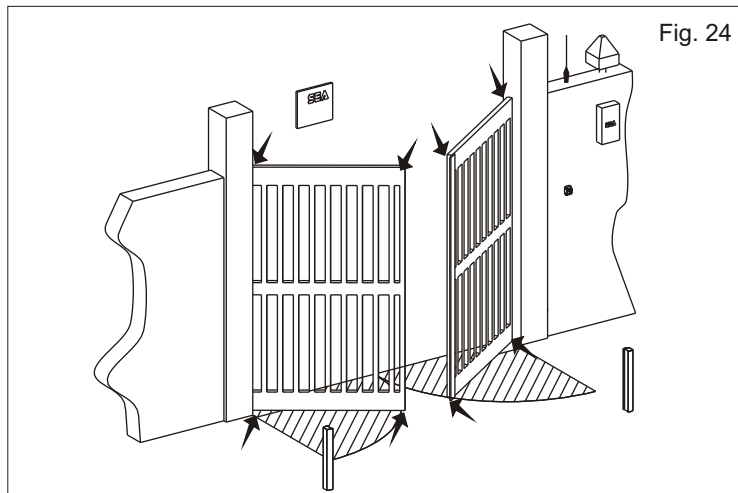
Fig. 23



- |                           |                     |                            |
|---------------------------|---------------------|----------------------------|
| 1) Cartel de señalización | 5) Pulsante a llave | 8) Tarjeta de mando        |
| 2) COMPACT 400/800        | 6) Antena           | 9) Receptor                |
| 3) Fotocélula izquierda   | 7) Relampagueador   | 10) Diferencial 16A - 30mA |
| 4) Fotocélula derecha     |                     | 11) Electrocerradura (SB)  |

## 9. ANÁLISIS DE LOS RIESGOS

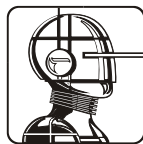
Los puntos indicados por las flechas en la Fig. 24 tienen que ser considerados parcialmente peligrosos por eso el instalador tiene que realizar una exacta análisis de los riesgos para prevenir los peligros de aplastamiento, de arrastre, peligros que pueden cizallar, garfear, entrapar. Con la análisis de los riesgos se puede garantizar así una instalación segura que no cause daños a personas, cosas, animales (Ref. Legislaciones vigentes en el país donde ha sido hecha la instalación).



## LEER ATENTAMENTE

SEA s.r.l. declina toda responsabilidad por daños o accidentes que pueden ser causados por una eventual rotura del producto, en el caso de que estos ocurran por incumplimiento de lo que es referido expresamente y en referimiento en el presente manual. El no utilizzo de los repuestos originales SEA no sólo invalida la garantía, sino anula la responsabilidad del constructor relativa a la seguridad (en riferimiento a la directriz máquinas).

La instalación eléctrica tiene que ser realizada por un profesional calificado que expedirá la documentación solicitada por las legislaciones vigentes. Lo que está escrito aquí es un extracto del fascículo ADVERTENCIAS GENERALES que el instalador tiene que leer antes de ejecutar el trabajo. Los elementos del embalaje como bolsas de plástico, poliestireno expando, clavos etc. no tienen que ser dejados al alcance de los niños, porqué fuente de potencial peligro.



# SEA®

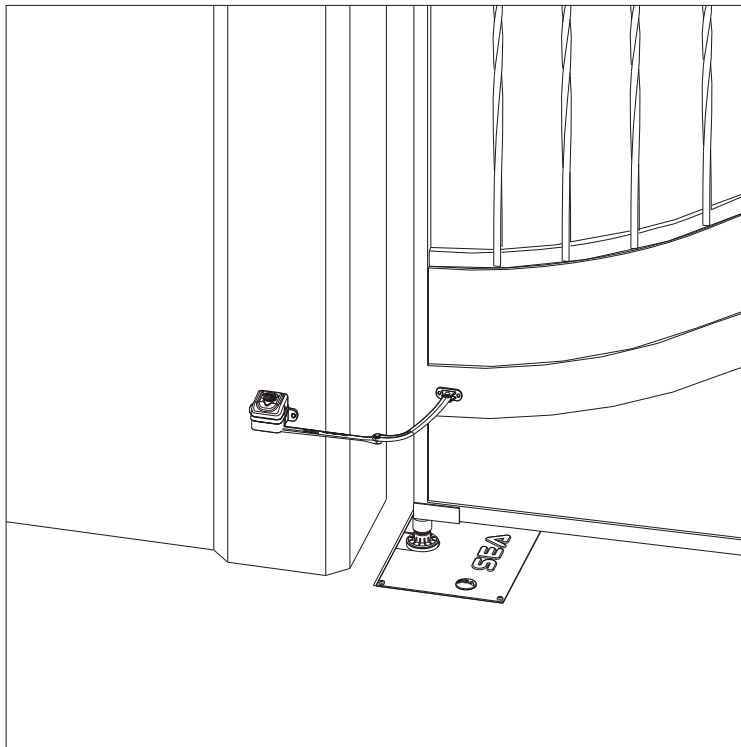
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888

# CE

**ESPAÑOL**

## SAFETY GATE

Para una correcta y segura instalación es extremadamente aconsejado la instalación del SAFETY GATE, que permite el satisfacer el diagrama de las fuerzas presente en la norma EN 12453 y por tanto la prueba y puesta en servicio de toda la instalación.



## MANUTENCIÓN PERIÓDICA

Controlar el nivel del aceite (Tapón transparente n.7 en Fig. 1)	Anual
Sustituir el aceite	2 años
Verificar la funcionalidad de las válvulas by-pass (controlar la fuerza en abertura y cierre)	Anual
Verificar la funcionalidad del desbloqueo	Anual
Verificar la regulación de ralentizamiento (donde presente)	Anual
Verificar la condición de deterioro del eje ranurado y del anillo ranurado	Anual
Verificar el correcto desagüe del agua pluvial	Anual
Verificar la integridad de los cables de conexión	Anual
Engrasar el casquillo ranurado	Anual

Todas las operaciones arriba descritas tienen que ser hechas exclusivamente de un instalador autorizado.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La SEA declara bajo su propia responsabilidad, que los productos

*Compact 400 Intercambiable,  
Compact 800 Intercambiable*

responden a los requisitos esenciales previstos por las siguientes directivas europeas y sucesivas modificaciones (donde aplicables):

**89/392/CEE (Directiva Máquinas)**

**89/336/CEE (Directiva Compatibilidad Electromagnética)**

**73/23/CEE (Directiva Baja Tensión)**

## ADVERTENCIA:

La instalación eléctrica y la lógica de funcionamiento deben estar de acuerdo con las normativas vigentes. Prever en cada caso un interruptor diferencial puesto al inicio de la instalación eléctrica de la automatización de 16 A y umbral de intervención de 0,030 A. Tener separados los cables de potencia (motores, alimentaciones, etc.) de los de mando (pulsadores, fotocélulas, receptores radio, etc.). Para evitar interferencias es preferible utilizar al menos dos vainas diferentes.

## REPUESTOS:

Los pedidos de repuestos tienen que ser enviados a:  
**SEAS.r.l. Zona Ind.le S.Atto, 64020 Teramo Italia**

## UTILIZACIÓN:

Los operadores soterrados Compact 400 Intercambiable y Compact 800 Intercambiable han sido proyectados únicamente para automatizaciones de cancelas a batientes.

## SEGURIDAD Y COMPATIBILIDAD DEL AMBIENTE:

Es importante no dispersar en el ambiente los materiales de embalaje del producto y/o los circuitos.

El manejo del producto tiene que ser efectuado con medios idóneos.

## PUESTA FUERA DE SERVICIO Y MANUTENCIÓN:

La desinstalación y/o puesta fuera de servicio y/o mantenimiento de la automatización COMPACT INTERCAMBIABLE tiene que ser efectuada solo y exclusivamente por personal autorizado y experto.

**N.B. EL FABRICANTE NO PUEDE SER CONSIDERADO RESPONSABLE PARA EVENTUALES DAÑOS ACARREADOS POR USO IMPROPIO, ERRONEO E IRRAZONABLE.**

La SEA se reserva el derecho de aportar modificaciones o variaciones que fueran oportunas a sus productos y/o al presente manual sin obligación alguna de aviso previo.